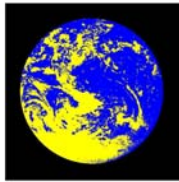


Republika Zemlja ~ Република на Земјата  
 Ἡ δημοκρατία τῆς Γῆς ~ Republika Ziemska  
 Република Света ~ República da Terra  
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国  
 Dësh Ki Gantantrata ~ Republika Zemë  
 Duryo Respublikasi ~ Maa Vabariik  
 A Föld Köztársasága ~ 지상공화국  
 Република Земля ~ زمین کی جمہوریت  
 جمهورية الأرض ~ Zemës Respublika  
 Republika Terej ~ የክም ሪፐብሊክ  
 Դժուար Երկիր ~ Jordens Republik  
 Республика Земли ~ Lýdveldi Jardar  
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya  
 Jamhuuriyada Arlada ~ Republik Bumi  
 Republika Pământului ~ רפובליקת הארצה  
 Zemes Respublika ~ Yerkūresi Respublicası  
 ফুদিবীর প্রজাতন্ত্র ~ Жер Өөлке Республикасы



Respubliko de la Tero - Δημοκρατία της Γης  
 Res publica Terrae - Republic'n Onab  
 Repoblikan'nv Tanv - Dünya Cumhuriyeti  
 República de la Tierra - Republika e Tokës  
 Republique de la Terre - Cộng Hoà Tráí Dát  
 Maan Tasavalta - Republika ng Lupain  
 Ilizwe Lomhlaba - جمهوری جهان  
 Volkacht an Domkain - Aardsrepubliek  
 Republic of the Earth - 地球共和國  
 レアアフリカ デアラ テアラ - Jamhori Wattan  
 Respublik de la Ter - Jordens Republik  
 Жер Республикасы - Republic Dunia  
 Республика Землі - Tanah Republik  
 Jamhuri ya Dunia - República de la Terra  
 Дунё Республикаси - Republik der Erde  
 Երկրագործ Հանրապետություն - Bishwa Rashtra  
 ལྷོ་ལྷོ་རྒྱལ་ཁོངས་ - Repubblica della Terra

## Respuestas erróneas a problemas reales

Este mensaje está dirigido a todos los que se ponen problemas materiales verdaderos y reales por los que adoptan en buena fe soluciones que se han siempre demostrado erróneas y que a menudo han agravado los mismos problemas o han provocado otros peores que aquellos de antes.

En particular, me dirijo a los pobres, a los hambrientos, a los enfermos, a los explotados, a los trabajadores, y a todos los que luchan por la libertad y quieren vivir en paz en un sistema más justo y más democrático. Y sobre todo a quien considera la paz una premisa para resolver los problemas.

¿Cuáles son los problemas materiales reales? Energía, agua, comida, salud, cultura, recursos naturales, medios de producción, trabajo, bienes de consumo, medio ambiente, seguridad personal, circulación y transporte. Con estas cosas se resuelven las exigencias vitales de cada ser humano. Quien no tiene en disposición todo eso suficientemente tiene por cierto algunos problemas verdaderos y reales. Cuatro quintos de la humanidad no tiene suficientemente estas cosas y luego tiene problemas vitales. Junto a éstos hay el problema de la libertad, el de la justicia y el de la soberanía verdadera de los pueblos.

No existen problemas materiales solubles pero, generalmente quien tiene o se plantea estos problemas, que hace? O sufre o actua. Si sufre, los problemas se agravan, porque nadie piensa resolverlos. Si actua, como hace? O protesta o pide o agrede. Si protesta soltando, no tiene resultados, porque las personas en contra de las que dirige la protesta tienen otro en que pensar. Si pide, no obtiene nada. Las grandes revoluciones han estallado justamente porque durante mucho tiempo la gente ha protestado inutilmente, provocando fuertes represiones, hasta que alguien ha tomado la iniciativa y ha usado la agresion como medio para resolver los problemas. Y siempre ha fracasado. Las cosas siempre han quedado como antes. Han cambiado los sujetos pero han quedado los problemas. A menudo la solucion violenta ha ilusionado que las cosas fuesen cambiadas, pero en realidad han quedado como antes: un sistema en el que quien tiene poder tiene en disposicion y quien no tiene poder sufre.

Porque ha pasado asi? Sin embargo hubo el coraje, el deseo de cambiar. Muchos han creido y se han sacrificado por el cambio. Muchos han dado la vida para cambiar el futuro. Pero, inutilmente. Al final, siempre ha quedado la delusion. A menudo la rabia. Como si cambiar de verdad la realidad fuese imposible. Ha pasado asi porque quien ha tenido los problemas y ha querido actuar no ha propuesto soluciones globales y compartidas por todos los que han tenido los mismos problemas. A menudo ha usado cartas falsas. Ha llevado prisa. Ha encardo los problemas en base a los efectos, desde la cola y no desde su origen y de su causa. Y, sobre todo, no ha tenido fianza en la fuerza del conjunto de la humanidad, en su inteligencia y en su voluntad.

Es verdad que introduciendo una cosa bastante resistente entre los dientes de un engranaje el sistema se encasquilla. Pero es tambien verdad que se el moto continua en la direccion precedente, todo el engranaje recomienza a girar por el mismo lado. Para cambiarle direccion al moto, es necesario que el propulsor original lo empuje en una direccion diversa. Y eso puede ocurrir soltando si la mayor parte de los dientes del engranaje rehusan seguir yendo por el mismo lado y deciden cambiarlo. Solo de esta manera el propulsor cambia direccion en el momento de su empujon. Para obtener este resultado, hay que renunciar a las faciles ilusiones y empenarse con lucidez y nteligencia, asumiendose personalmente, cada uno de nosotros, algunas responsabilidades.

Esta solucion excluye cualquier forma de violencia que no sea para defenderse y, sin embargo, excluye cualquier agresion. A menudo la violencia es la respuesta erronea a un problema verdadero y real. Apparentemente parece que todo pueda cambiar pero luego uno se da cuenta de que todo siempre queda como antes, con los pobres, con los hambrientos, los enfermos y los ignorantes de antes. He aqui el senso de este mensaje. Reuniendonos juntos en un gran organismo, asumiendonos la responsabilidad de nuestras iniciativas y de nuestras acciones, trabajando, imponiendo nuestros derechos naturales pero aceptando tambien el precio de cumplir nuestros deberes, nosotros podemos de verdad el mundo. Juntos, soltando juntos, se puede!

Miercoles, 13 de septiembre de 2006

Rodolfo Marusi Guareschi